

Тема 4 La description physique

1. Vocabulaire thématique

Тематичний словник



Écoutez et répétez.

Слухайте і повторюйте.

la description physique	опис зовнішності
le corps	тіло
les parties du corps	частини тіла
la tête	голова
le visage	обличчя
les cheveux (m, pl) [ʃ(ə)vø]	волосся
le front	лоб
l'œil (m), les yeux	око, очі
les sourcils (m, pl) [surci(l)]	брови
les cils (m, pl)	віії
l'oreille (f)	вухо
le nez	ніс
la joue	щока
la bouche	рот
les lèvres (f, pl)	губи
les dents (f, pl)	зуби
la langue	язик
le menton	підборіддя
le cou	шия
le tronc	тулуб
l'épaule (f)	плече
le ventre	живіт
le dos	спина
le bras	рука
le coude	лікоть
le poignet	зап'ястя
la main	долоня
les doigts (m, pl)	пальці (на руках)
la jambe	нога
le genou (pl – les genoux)	коліно (коліна)
la cheville	щиколотка
le pied	стопа
l'apparence (f)	зовнішність
être grand / grande	бути високим / високою
être petit / petite	бути невисоким / невисокою
être de taille moyenne	бути середнього зросту
être beau / belle	бути красивим / красивою

être joli garçon / jolie	бути гарненьким / гарненькою
être laid / laide	бути негарним / негарною
être gros / grosse	бути товстим / товстою
être rond / ronde	бути повненьким / повненькою
être mince	бути струнким / стрункою
être jeune	бути молодим / молодою
être âgé / âgée	бути літньою людиною
être vieux / vieille	бути старим / старою
être blond / blonde	бути блондином / блондинкою
être châtain (m et f identiques)	бути русявим / русявою
être roux / rousse	бути рудим / рудою
être brun / brune	бути брюнетом / брюнеткою
avoir les cheveux gris / blancs	мати волосся з сивиною / сиве
être chauve	бути лисим
avoir les cheveux longs / mi-longs / courts	мати волосся довге / середньої довжини / коротке
avoir les cheveux raides / ondulés / frisés	мати волосся пряме / хвилясте / кучеряве
avoir les yeux bleus / verts / gris / marron	мати очі блакитні / зелені / сірі / карі
porter des lunettes	носити окуляри
avoir une barbe / une moustache	мати бороду / вуса
ressembler à qqn	бути схожим на когось

Pour communiquer	Мовленнєві кліше
Comment est-il ? Il est comment ? (<i>fam</i>)	Який він ?
C'est un grand blond aux yeux gris.	Це високий блондин з сірими очима.
C'est un beau brun aux yeux noirs.	Це вродливий брюнет з чорними очима.
Comment est-elle ? Elle est comment ? (<i>fam</i>)	Яка вона ?
C'est une petite brune aux yeux marron.	Це невисока брюнетка з карими очима.
C'est une belle rousse aux yeux verts.	Це вродлива рижа дівчина з зеленими очима.
Il / elle a les yeux de quelle couleur ?	Якого кольору в нього (в неї) очі ?
Il / elle a les yeux bleus. Ses yeux sont bleus.	У нього (у неї) блакитні очі. Його (її) очі блакитні.
Il / elle a les cheveux comment ?	Яке в нього (в неї) волосся ?
Il / elle a les cheveux courts. Ses cheveux sont courts.	У нього (у неї) коротке волосся. Його (її) волосся коротке.

Il / elle a les cheveux de quelle couleur ?	Якого кольору в нього (в неї) волосся ?
Il / elle a les cheveux blonds. Ses cheveux sont blonds. Il est blond. / Elle est blonde.	У нього (у неї) світле волосся. Його (її) волосся світле. Він блондин. / Вона блондинка.
Il / elle ressemble à qui ?	На кого він (вона) схожий(а) ?
Il / elle ressemble à sa mère.	Він (вона) схожий(а) на свою матір.

2. Exercices pour entraîner le vocabulaire

Лексико-граматичні вправи

1. Retrouvez les 22 parties du corps et écrivez-les. (→↓)

Знайдіть найменування 22 частин тіла і запишіть їх.

a	n	c	h	e	v	e	u	x	b	e
o	r	e	i	l	l	e	i	c	o	u
n	e	z	p	f	r	o	n	t	u	b
m	é	g	m	e	n	t	o	n	c	r
s	p	e	a	o	d	o	s	u	h	a
o	a	n	i	a	c	o	u	d	e	s
u	u	o	n	p	o	i	g	n	e	t
r	l	u	c	h	e	v	i	l	l	e
c	e	j	a	m	b	e	p	i	e	d
i	l	o	e	i	l	n	c	i	l	s
l	j	o	u	e	d	o	i	g	t	s

1) *cheveux*

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

7) _____

8) _____

9) _____

10) _____

11) _____

12) _____

13) _____

14) _____

15) _____

16) _____

17) _____

18) _____

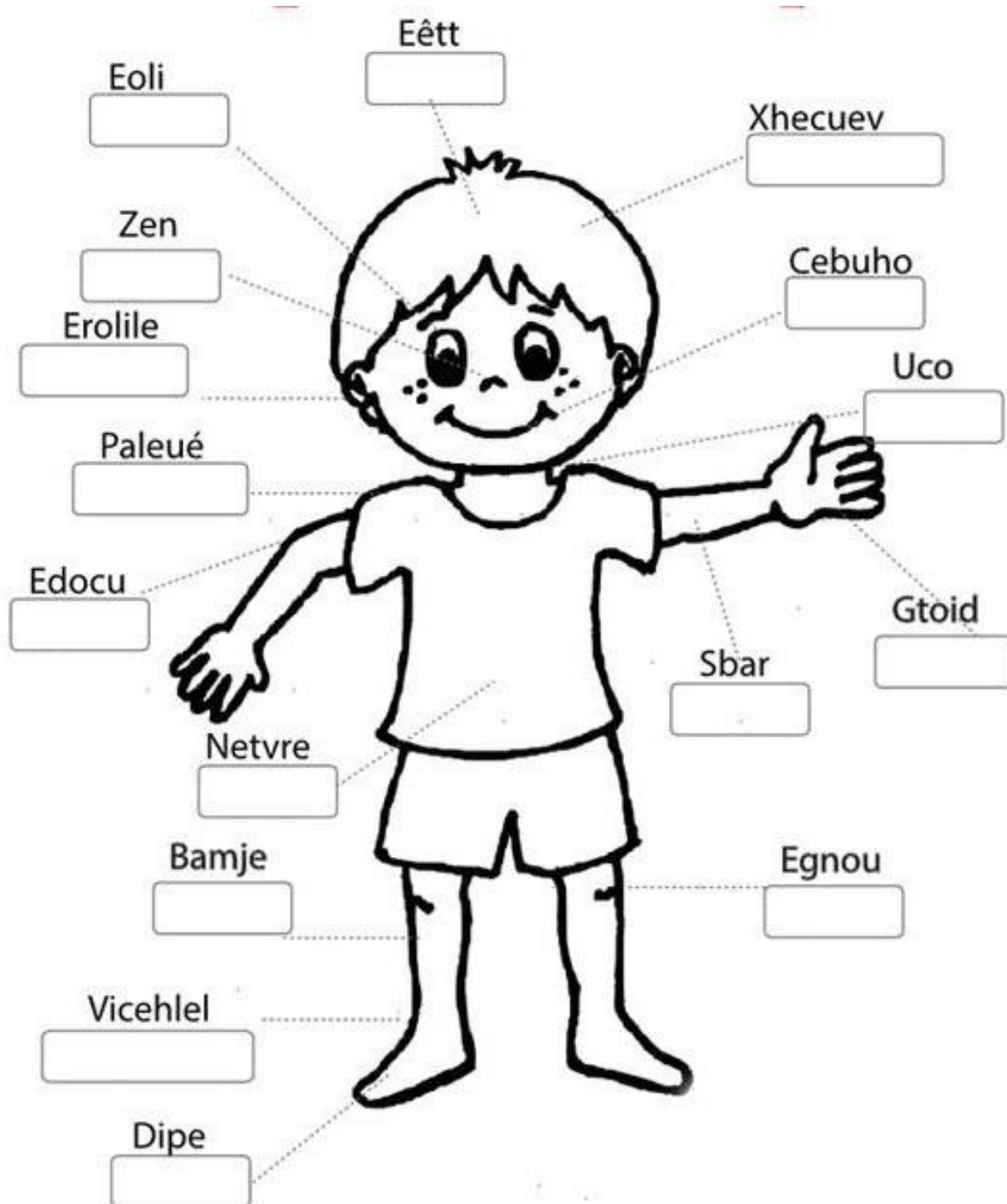
19) _____

20) _____

21) _____

22) _____

- ✍ 2. Mettez les lettres dans le bon ordre pour obtenir les noms des parties du corps.
 Поставте букви в правильному порядку, щоб отримати найменування частин тіла.



- ⇌ 3. Mettez-vous par 2. Une personne montre une partie du corps et l'autre doit rapidement donner son nom.

Робота в парах. Один показує частину тіла, а інший має швидко її назвати.

Exemple :

- Qu'est-ce que c'est ?
- C'est la bouche. / Ce sont les lèvres.

4. Trouvez le contraire.

Знайдіть протилежне.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. les cheveux raides | a. ils sont jeunes |
| 2. les cheveux longs | b. elle est petite |
| 3. il est beau | c. les cheveux courts |
| 4. elle est grande | d. elle est ronde |
| 5. il est petit | e. il est laid |
| 6. il est gros | f. les cheveux frisés |
| 7. ils sont vieux | g. il est grand |
| 8. elles sont jeunes | h. elle est blonde |
| 9. elle est brune | i. elles sont vieilles |
| 10. elle est mince | j. il est mince |

 5. Ouvrez les parenthèses. Accordez les adjectifs.

Розкрийте дужки, узгоджуючи прикметники.

Exemple : Elle est (petit). → Elle est *petite*.

- 1) Ils sont (grand). → Ils sont _____
- 2) Elle est (rond). → Elle est _____
- 3) Elles sont (mince). → Elles sont _____
- 4) Ils sont (vieux). → Ils sont _____
- 5) Elle est (vieux). → Elle est _____
- 6) Elle est (roux). → Elle est _____
- 7) Elles sont (blond). → Elles sont _____
- 8) Ils sont (âgé). → Ils sont _____
- 9) Elle a les yeux (bleu). → Elle a les yeux _____
- 10) Il a les cheveux (court). → Il a les cheveux _____

 6. Transformez les phrases selon l'exemple.

Трансформуйте речення за зразком.

Exemple : Elle est grande et blonde, elle a les yeux bleus. → *C'est une grande blonde aux yeux bleus.*

- 1) Il est grand et brun, il a les yeux marron.
C'est un _____
- 2) Elle est petite, elle est rousse, elle a les yeux verts.
C'est une _____
- 3) Il est beau, il est châtain, il a des yeux gris.
C'est un _____

4) Elle est belle, elle est brune, elle a les yeux marron.

C'est une _____

5) Il est grand, il est blond, il a les yeux bleus.

C'est un _____

 7. Traduisez en français.

Перекладіть французькою.

1) Який він ? – Він високий і гарний.

2) Він некрасивий. Він товстий і лисий.

3) Яка вона ? – Вона гарненька.

4) Вона середнього зросту.

5) У неї блакитні очі.

6) У неї довге пряме волосся.

7) У нього коротке кучеряве волосся.

8) У неї руде волосся середньої довжини.

9) Він старий. У нього сиве волосся.

10) Він має бороду / вуса.

11) Він носить окуляри.

12) Це високий блондин з сірими очима.

13) Це невисока брюнетка з карими очима.

14) Вона схожа на свою матір.

15) Він схожий на свого батька.

Виконайте завдання в СЕЗН Moodle : Змістовий модуль 5, тема « La description physique », вправи № 1, № 2.

Посилання на курс: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2774>

3. Dialogue « La nouvelle assistante »



Écoutez et lisez le dialogue.

Прослухайте і прочитайте діалог.

La nouvelle assistante	Нова асистентка
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Allô ? <i>Monsieur Dufour</i> ? Bonjour, je suis la nouvelle assistante, Valérie Bonnefoi.	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : Алло ? Пане Дюфур ? Доброго дня, я нова асистентка, Валері Боннефуа.
<i>Monsieur Dufour</i> : Ah oui, vous venez de Guadeloupe et vous arrivez lundi prochain, c'est bien ça ?	<i>Пан Дюфур</i> : Ах, так, ви приїжджаєте з Гваделупи і прибуваєте наступного понеділка, чи не так?
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Oui c'est cela. J'arrive lundi à 12 heures 33 par le vol AF 322. Est-ce que quelqu'un va venir me chercher ?	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : Так, вірно. Я прибуваю в понеділок о 12:33 рейсом AF 322. Чи хтось приїде мене зустрічати?
<i>Monsieur Dufour</i> : Oui, moi. Mais comment je vais vous reconnaître ? Vous êtes comment ?	<i>Пан Дюфур</i> : Так, я. Але як я впізнаю Вас? Яка Ви на вигляд?
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Bon, j'ai le teint mat, les cheveux courts et blonds, les yeux bleus. Je suis grande et un peu ronde.	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : Ну, у мене темний колір обличчя, коротке світле волосся, блакитні очі. Я висока і трохи повненька.
<i>Monsieur Dufour</i> : Vous êtes blonde avec les yeux bleus ? Et vous êtes guadeloupéenne ?	<i>Пан Дюфур</i> : Ви блондинка з блакитними очима? І Ви з Гваделупи?
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Oui, je viens des Saintes ; chez moi, il y a beaucoup de gens blonds aux yeux clairs.	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : Так, я з островів Ле-Сент; у нас багато людей зі світлим волоссям і світлими очима.
<i>Monsieur Dufour</i> : Bon, alors je crois que je vous reconnaitrai. Mais j'aurai un panneau avec votre nom.	<i>Пан Дюфур</i> : Гаразд, тоді, я думаю, я Вас впізнаю. Але у мене буде табличка з Вашим прізвищем.
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Et vous, vous êtes comment ?	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : А Ви ? Який Ви на вигляд ?
<i>Monsieur Dufour</i> : La cinquantaine, les cheveux un peu gris, une petite moustache. Je porte des lunettes. Je suis très mince et plutôt grand. A lundi donc, et bon voyage !	<i>Пан Дюфур</i> : Близько п'ятдесяти, волосся трохи сиве, маленькі вуса. Я ношу окуляри. Я дуже худий і досить високий. Тож до понеділка та гарної подорожі !
<i>Mademoiselle Bonnefoi</i> : Au revoir monsieur Dufour, à lundi.	<i>Мадемуазель Боннефуа</i> : До побачення, пане Дюфур, до понеділка.



Répondez aux questions.

Дайте відповіді на запитання.

- 1) D'où vient Valérie Bonnefoi ?
- 2) Comment est-elle ?
- 3) Pourquoi Monsieur Dufour est-il surpris ?
- 4) Qu'est-ce que Valérie répond à Monsieur Dufour ?
- 5) Comment est Monsieur Dufour ?

4. Activités

Мовленнєві вправи



1. Écoutez, lisez et traduisez le dialogue.

Прослухайте, прочитайте та перекладіть діалог.

Marie : Salut, moi je m'appelle Marie, je suis suisse et j'ai 16 ans et toi, comment tu t'appelles ?

Antoine : Salut, je m'appelle Antoine, je suis canadien, j'habite à Montréal et j'ai 17 ans. Et voici mon frère Marius, il a 15 ans.

Marie : Vous êtes frères ? Il est blond et il a les yeux bleus et toi tu es brun et tu as les yeux marron.

Antoine : Oui, notre mère est blonde et elle a les yeux bleus et notre père a les yeux marron et il est brun. Et notre petite sœur, et bien elle est brune et elle a les yeux bleus !



Présentez ces personnes : Marie, Antoine, Marius.

Décrivez Antoine, Marius, leurs parents et leur sœur.

Представте цих людей : Марі, Антуан, Маріус.

Опишіть зовнішність Антуана, Маріуса, їхніх батьків та сестри.



2. Écoutez, lisez et traduisez.

Прослухайте, прочитайте та перекладіть.

1. Moi, je m'appelle Stéphane. Je suis assez grand et mince. J'ai les cheveux noirs et frisés. J'ai les yeux verts et j'ai des lunettes.
2. Salut ! Je m'appelle Hugo. Je suis de taille moyenne, je suis mince. J'ai les cheveux courts et châains, j'ai les yeux bleus. J'ai une barbe de 3 jours sur la photo.
3. Bonjour. Je m'appelle Quentin. Je ne suis pas très grand, je mesure 1m 67. J'ai les cheveux châains très courts et les yeux marron. Je suis un peu gros.
4. Je m'appelle Léo. Je suis assez grand et mince. J'ai les cheveux longs et les yeux noirs.



Décrivez ces personnes : Stéphane, Hugo, Quentin, Léo.

Опишіть зовнішність цих людей : Стефан, Гюго, Квентін, Лео.

⇒ 3. Décrivez une personne de la classe. Votre voisin(e) doit deviner qui c'est.

Опишіть студента / студентку з вашої групи. Ваш сусід (ваша сусідка) має вгадати, хто це.

Exemple : Elle est grande. Elle est brune. Elle a les cheveux raides, mi-longs. Elle porte des lunettes. Qui est-ce ?



4. Écoutez, lisez et traduisez le dialogue.

Прослухайте, прочитайте та перекладіть діалог.

- Bonjour. Je viens pour un vol dans un parking. Un homme a pris mon portefeuille ¹⁾ avec ma carte d'identité, mon argent ²⁾...
- D'accord. Où est le parking, s'il vous plaît ?
- Rue de la Poste à Bordeaux.
- Comment est l'homme ? Décrivez, s'il vous plaît.
- Oui, oui, bien sûr. Il a environ 20 ou 25 ans et il est petit.
- Il a les cheveux de quelle couleur, s'il vous plaît ?
- Il est châtain... Oui, c'est ça, châtain.
- Et les yeux ?
- Je ne sais pas.
- Il a une barbe ?
- Non, il n'a pas de barbe.
- Il a des lunettes ?
- Non, pas de lunettes.
- Est-ce qu'il est plutôt mince ou plutôt gros ?
- Mince. Oui, il est mince.
- Très bien, monsieur. Donnez-moi votre nom et numéro de téléphone, s'il vous plaît.
- Je m'appelle monsieur Faure et mon numéro c'est le 06 78 90 96 88.
- Merci, Monsieur Faure. J'envoie la police.
- Merci.

¹⁾ Un homme a pris mon portefeuille. – Чоловік забрав мій гаманець.

²⁾ mon argent – мої гроші



Imaginez un dialogue similaire. Jouez la scène.

Створіть подібний діалог. Зіграйте сценку.



5. Prenez la parole !

Décrivez votre apparence et l'apparence des membres de votre famille ou de vos amis.

Опишіть свою зовнішність і зовнішність ваших родичів або друзів.

6. Décrivez ces Français(e)s célèbres.

Опишіть зовнішність цих відомих французів (французенок).



Audrey Tautou,
actrice



Vanessa Paradis,
chanteuse, actrice



Patricia Kaas,
chanteuse, actrice



Vincent Cassel, *acteur,*
réalisateur, producteur



Omar Sy,
acteur, humoriste



Luc Besson, *réalisateur,*
producteur, scénariste



Kylian Mbappé,
footballeur



Emmanuel Macron,
président de la
République française



Anne Hidalgo,
maire de Paris